

Latweeschu Amises.

92. gada gahjums. O Iznah! Jelgawā 7 reifes nedelā, ari sweekdeendās.

Latweeschu Amises:	Makšā pa pasta peesuhstot:	Makšā uš ahrsemem:	Sludinājumi makšā: par shtu raksturind. 10 L. 1. pusē un ietšā 30 L.	Redakcija un ekspebijija
par 1 gabu . . . 2 rub. 20 kap.	par 1 gabu . . . 3 rub. — kap.	par 1 gabu . . . 10 rub. — kap.	Abreies mainas makšā 10 kap.	Jelgawā, Ratoļu eelā Nr. 42.
par 1/2 gabu . . . 1 . . . 20 . . .	par 1/2 gabu . . . 1 . . . 50 . . .	par 1/2 gabu . . . 5 . . . 80 . . .	Numurs makšā 1 kap.	Paša kaptite Nr. 17.
par 1/4 gabu . . . — . . . 60 . . .	par 1 mehneš. . . — . . . 25 . . .	par 1/4 gabu . . . 3 . . . 50 . . .		Raktoris: Rīgā, Balnu eelā 30.
		par 1 mehneš. . . — . . . 80 . . .		Tel. 8260. Paša kaptite 286.

Nr. 142.

Beetdeem, 31. maijā.

1913.

Swarigakais no fatura:

Sina Majestates Kunga un Keisara telegrama Balkanu walhneeteem.
Prešes likums.
Rachnuda-Scheketa-pajšā nonahiveshana.
Balkani.

Wina Majestates Kunga un Keisara telegrama Bulgarijas un Serbijas tehneem Balkanu leetās.

Peterburgā, 29. maijā. Ofižiali.
Bisaugstakās telegramas tulkojums, kas lihdsigā faturā laista 26. maijā 1913. g. no Makšamas Bulgarijas zaram Ferdinandam un Serbijas tehneem Peteram:

"Sina par tšhetru fabedroto Balkanu walstu ministru prezidentu nodomato fanahlschanu Solonilos un pehž tam Peterburgā darija uš Mani apmeerinoschu eespaidu, jo tas rahdija uš Balkanu walstu wehleschanos, panahli weenoschanos un stiprinat fabedribu, kura demusi til spihdoschus panahlumus. Ar smagu firdi Es dširdu, ka šchis lehmums naw wehl iwests, un ka Balkanu walstis pašchilak gata-mojas uš brahlu kara, kurš aptumšhotu flawu, ko winas kopigi ceguwschjas. Schai til atbildigā brihdi Manas teesibas un Mans peenahlumus ipeesch Mani greestees teesch ipeejuhfu majestates. Abas walstis, Bulgarija un Serbija, fawā lihgunā atwehlejušchās Kreewijai iščhirt wihs stribhūs, kuri atteezas uš šchi lihgunā no-teikumū peemehroschanu. Es luhdju juhsu majestati, ijpilbit uštiziģi ušwemtos peenahlumus un palaištees uš Kreewiju pee tagabejo stribhu iščhirtšchanas starp Bulgariju un Serbiju.

Ustlatidams schihreju teesnescha peenahlumus ne par godu, bet par ušdewumu, kuram nedrihstū atrantees, Es turu par peenahlumū, brihdinat juhsu majestati, ka karš starp

Balkanu fabedroteem neatstahs Mani weenalbfigu.

Es turu par wajadsigu pašchilakot, ka ta walstis, kura foru eesahls, par to buhs atbildiga pret wišu flawu pašchilak, un ka Es paturu noteiščhanas brihwibu par to, kahdu stahwofli cenemš Kreewija atteeziba uš tahda noseedsiga kara sekam."

Par jauno prešes likumu.

Amise "Now. Wr.", kurai aishween wehl zeeščhaki šalari eeschejas politikas jautajumos, fina pašchitit gluschki ko jaunu par eeschelectu ministra nodomeem jaunā prešes likuma leetā, pee lam wina pati ne majumu ustrauzas.

Eeschelectu ministra Makšalowa iştirahdatais prešes likums, tā finams, no itin wišām partijām weenbalfigi atraidits, tā ka naw ne masakās zeribas, ka tas no walstis domes waretu tilt peenemts. Te nu "Now. Wremja" teizas dabujuši sinat, ka ministra lungs ari nemas negribot walstis domi ar šcho likumu apgruhtinat, jo wiščh to nodomajis iwest zauri uš pašchitamā 87. paragrafa pamata pa to laiku, kamehr walstis dome atradišees brihdneendās. Wan šchis paragrafs no likumdeweja domats tilai neparedseteem, steidfigeem gaoijumeem, kur waldbiba buhtu speesha spert nepeezeeščhanus un neatleekamus fokus tajā laikā, kamehr walstis dome pa brihdneemam flehģta. — Bet par tahdām leetam jau war ari "zitadi" domat, ka to fawā laikā nelaiķis Stolipins jo "spošchi" peerahdijis, atlaiščhot walstis domi uš trim deenam mahjās, pa kuru laiku tas uš minetā paragrafa pamata paguwa iwest zauri likumu par semštes eestahdi Reetrumu gubernās.

— Kaut nu gan "Now. Wr." pašneedj tahdu sinu, tad tomehr gruhti eedomatees un wehl gruhtaki tizet, ka ta waretu dibinatees uš pateebhu. — Tatschu otram lahtiam aikal it newilus ušmahjas ari baigais

jautajums: kas gan pee mums schai sinā wišs naw eespehjams?

Tapehž ne gluschki bej pamata pee šchis leetas "St. Peterb. Her." peebilst kelošcho: "Newainigas dwehseles gan war šajit, ka, ja ministra lungs šcho likumu eewed minetā zekā, tad tomehr wina ušwara newar ilgi postahwet. Pehž walstis domes uštama tahdā zekā ištaiši likumi diwou mehneščhu laikā pehž walstis domes atklahščhanas jastahda winai preeščhā dehl apšpirinaschanas, un tad tatschu walstis dome tahdu likumu weenfahrschi atraidischot, tā ka tas tihri automatiski, tā šalot pats no šewis nojustu.

— Bet praktiski nemot, leeta tomehr stahw zitadi: ja jau nu reij tahds likums ištaišs un pašchaw, tad tas ir fakts, ar ko jarehtinas, un waldbiba jau daudš weeglati to ka nebuht ari walstis dome ištabut zauri. Tad war weenfahrschi walstis domneeteem šajit: "Ja Juhs neatstahst notikuscho, tad mehš juhs šuhjam mahjup." Un tā ka waldbiba šahlumā jauno likumu, ka domajams, išteetos loti mehrenā garā, tad dabigi peenemams, ka daudš walstis domneeki waretu nahkt pee flehdseena: un pahrat laums tatschu tas jaunais likums naw, katra sinā walstis domes atlaiščhana buhtu leelaks launums, ko mums waretu nodarit.

Tahlak ar jaunē likuma išweščhanu uš 87. paragrafa pamata ari tas kistu swarā, ka pee wina apšpreeščhanas walstis dome jau preše jeb awišchneeziba buhtu lista walgos, tā ka wina wairs nespehtu pabalšit atklahribas eespaidu uš walstis domneeteem. — Bet ja nu walstis dome tomehr atraiditu jauno "likumu", tad, ka domajams, waldbiba uš to atbildetu ar walstis domes atlaiščhanu un jaunajam wehleščhanam buhtu janoteel sem jaunā prešes likuma eespaida. — Ta nu preeščh awišchneezibas gan naw nelahda preeziga ištredse, tomehr jozer, ka, eewehrojet wišus zitus wispahrejos apstahklus, kuri zaur to tiftu bihtami un draudigi fahrschģiti, tahds ahtahrtiģis šolis no ministra funga wis netiks sperts.

Dšihwes atwaros.

Romans iš Peterburgas dšihwes.
(Turpinajums.)

Domas winai šahla juht, ausis dunet, azis negribot aishwehras fawadā šnauđā un wina nogrima tā nesinā.

Ahršis parahšija kaut kahdas šahles, ar kurām šundas pusotras pehž tam lopeja peenahja pee Berojewas un winu modinaja.

Slimneeze ar puhlem atwehra azis. Pamoščhanās bij koti gruhta un nepatiškama.

— Eedser šahles, — lopeja, ari zeetumneeze, teiza.

— Newajag . . . — Slimneeze klusi ištabuja pahrluhpam. Wina bij til besgala newariga. Organisms prašija pilnigu meeru un atpuhtu.

— Nu cenem tatschu, mihtā, — lopeja neatlaidās: — Ahršis tatschu parahšija.

— Wehlah . . .

— Kā tad tā . . . Es pateescham nesinu . . .

Buhs japahauz usraudse, lai tad wina dara tā tihl.

— Deewa dehl . . . leez jel mani meerā!

— Bet man ir pawehlets.

No schahdas neatlaidigas uštahščhanās Berojewa ustrauzas un šahla konwulsiwi walstitees pa gultu.

— Waj tew teescham naw Deewa firdi? —

gitas Slimneezes šahla pahrmest lopejai: — Waj tad tu neredst — til un tā nomirs . . . Leez tatschu winai meeru un nemoji . . . Winai jau tā schodeen til daudš bijis ko išgeest.

Wispahreja uštahščhanās lihdsjeja: lopeja nolika šahles uš galbina un aishgahja no gultas.

Bet Berojewai ausis škaneja wahrdi:

— Titpat nomirs . . . nomirs . . .

Breesmigas domas par nahmes tuwumu aikal tā baigs spols pašibeja winai smadsenes. Tagad wina apnehmās šanemt wišus pehdejos spēklus.

— Pašauzat usraudsi! — wina klusi luhdsjās lihdsjās gultā guletajai: — Deewa dehl! . . .

Brihtinu wehlah usraudse jau tureja winas dšeesstohšās rolas fawejās.

— Šhe man uš kruhtim, — Slimneeze wahrgā balti teiza: — Ir lihds ar kruhtinu eeschuhstis rublis . . .

Wezs rublis . . . no meitinas . . . Nonemat to . . .

Bezite ijpilbija winas wehleščhanos un Berojewa ar wahju roku speeba pee luhpam šcho fawou dahrgumu. Azis winai šapluhda ašaras.

— Mani nobaga behrnini! — wina ruhģti iščhulsteja: — Es wairs juhs neredseščhu . . .

Ušraudse un kahda spēhģigaka Slimneeze pectureja winas galwu. Pahrejas Slimneezes klusi un aishgrahbtas šejoja winai.

— Wini šala, ka es mirščhot . . . Ne! . . .

Mans Deews! . . . Ne, ne! . . . Waj tad teescham . . .

Nahwe . . . Bet ja teescham . . . — Slimneeze runaja zihnidamās ar šchim domam, — tad aishraštāt manem peederigeem . . . Juhs jau sinat uš kureeni . . .

Ja mans wihs wehl ir dšihws, šalot winam, ka pehdeja brihdi domaju par winu un par behrneem . . .

Winsch muhs miht . . . Bet wineem — muhsu eenaidneeteem — Deews ar wineem! . . . Es wineem peedodu! . . .

Lai ari winsch teem peedod! . . .

Un aikal mirejai šapluhda ašaras azis.

— Tagad mans pehdejas luhgums . . . pehdeja wehleščhanās . . . Deewa dehl to ijpilbat . . .

Šchis rublis ir manas meitas dahwana — es negribu no wina šchiritees . . . Luhdsu juhs, neleedsatees pašchilak!

— Seleelat winu pee manis šahrā . . . Juhs to apsolat? dodat man fawu wahrdū! . . .

Ušraudse to apsolija un tad tā laimiga smaida ehna pahrlaidās pahrl Slimneezes waigu.

— Pateizos jums . . . pateizos . . . — wina iščhulsteja: — Tagad es meerigal nomirščhu . . .

Reejat tilai projam no manis . . . Paleelat kaut juhs pee manim . . . tatschu weeglat buhs . . . Apseščhatees šhe . . . tuwal . . .

Bezite apsehđās pee winas un tureja til maig un miht winas rolas, tā tilai weenigi mahte war turet fawu mirstohcho behrnu.

Pehž wiša pahrdšihwotā un peeredsetā tagad Berojewas spēhki galigi ištihka . . .

Wina wahji elpoja, nokritusi uš mutes fawā gulu weetā. Azis bij aishwehrtas, pulss itko manami šita, rola, kura tureja wezo rubli, meitinas dahwanu, tapa aishween aushkala.

Pehž pusstundas tas wišs beidsjās. Pulss un elpoščhana wairs nemas nebij manami. Slimneeze guleja fastingusi dšilā meegā.

31. Starp dšihwibu un nahwi.

Ar latru azumirkli gurbata top meesa. Špehki aishween wairak ištdeest. Wehl brihdi atpafal Berojewa wareja pašchinat roku, waj ari kahdu pirkstu, bet tagad negribejas lufinat neweenu lozelli, šchitās, ka tas buhs besgala šahpigi.

Un jil patihkami winai gulei šchaj noguruma pilnajā fastingumā!

"Al, kaut nemodinatu! Kaut listu pilnigi meerā!" — wina nestaidri domā.

Bet wina jau ari nemodina. Tilai winas roku tura kahda otra mihta, draudšiga rola. Un winai ir til patihkami gulei schahdā nemanā, kura apnem wišu winas buhti.

Azis weras arween zeeščah un zeeščah, lihds ir pawifam zeet. Kā zaur šilganu miglu Berojewa redj ap fewim dahchadus tehkus, tahdus tā žilwekus tā fokus. Un šchee tehli winai kuitas un mirb preeščh azim, kā mirb burti preeščh meegaina štata . . .

Bet tad šilganā migla top nestaidri peleka un tehli ištuhd . . .

Winu weetā ronas jaunās šajuhtas.

Smags, šalds šnaudeens aishween wairak un wairak pahnem winu. Naw ari wairs tās apšinas, kura brihdi atpafal wehl bija smadsenes, apšinas un wehleščhanās, lai wina aishahu meerā un nemodinatu.

Gewehrot!

Gewehrot!

Wihnogu wihni.

Katrs, kurš grib pareizas un labas wījadas wihnogu wihnu jortes cepirt, tam jāpēprasa wīšos wihna weikalos īstais wihnogu wihns no

J. M. Strasdowšky, Rīgā.

Pēc cepirtšanas stingri jāraugaš uš firmas etiketi

J. M. Strasdowšky, Rīgā.

Ja dašči weikalneeki atbild, ka wihnogu wihns no leeltirgotawas

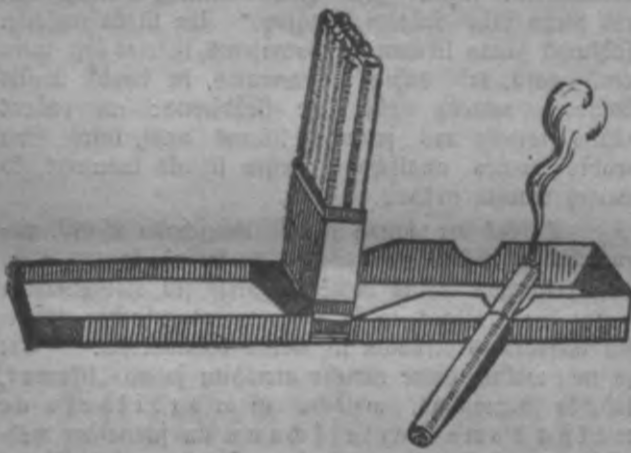
J. M. Strasdowšky, Rīgā

netur, tad lūhdsu god. publiku gresstees pēc wihnu pagrabeem Rīgā, **Veelā Kaleju eelā Nr. 29**, kā ari pēc wihna noliktawas

Aleksandra eelā Nr. 144

tur dabu labu wihnu par wislehtakām zenam.

Par katru pudeli wihna galwo.



Papiroši „Kino“ 10 gbl. 6 kap.
ir praktiskā cepakajumā.
Pēprafat wīšur.

Nam wairs nelahdas nojautas par apfahrtejo īstēnību. Tās weetā radušs tā sapnu nojauta.

Aušis atītan nenoteikts trofniš. Bet kas tas par trofni?... Kā tuhtošči žwan: dunetu pahr jemi... Kā Kremli Leelbeenu rihā... Dun un žwana aishween stipral un tuwal. Mans Deems, kas tas par breesmigu un nešturamu trofni?... Un azis speeščas sawada brihnišchlīga gaisma... Ap-šchilbinošči saules stari greešch azis, bechfina un ap-štulbina.

Bet tad pamajam dšest špošchums, aplust šanas... Klusaf, klusaf... Wehl atītan tā klusa, tahta juhras wilnu schalka... Salti... Wilnu schalka top aishween klusafa. Wahja gaisma lauschas zaur šmagajem wilneem. Ja, ta ir šalganā apafschuhdens gaisma... Veelas neglihtas fimis gauji kuitas pa oleana dšelmen, gauji plahtidamas sawas breesmigās šchaumas un luhlojas uš wīnu nekustofcheem, salteem un glahschaineem šateem.

Bet wina grimst aishween dšilaf un dšilaf. Wīnai top aishween saltaf. Wīšus wīnas lozellus pahruem šchis drehgnais uhdens saltums.

Beidšot wīna jau nogrimuši pašā oleana dibinā. Šche wīna gul uš mutes un wairs nejuht auktumu. Nam ne aukstuma, ne šiltuma, ir tikai šastingums.

Nosuduschas ari fivis un isgaisuši šalganā apafschuhdens gaisma.

Apfahrti tumša un klusums, — piltiģis šapa klusums.

Šchahdā šahwolli netrauzeti pagahja daščas minutes. „Veelas, ka pagalam“, — šastinguše, Berojewa pēpēšči īšdšird ušraudšes balši šchuhstam un wīnai leelas, ka šchāi balši ir tā īšbailes.

„Šaikam gan pagalam“, — atbild wīnas šimā šaimineene blakus gultā.

Wairaf šimas žetumneezes pelesoš mehtelos pēenahja pēc Berojewas gultas un klusi, gobbiģīgi luhlojas wīnas šingri meerigā un šilgami bahlajā šejā. Wīši nopeetri kluseja.

Cekššeme.

Par laupitaju šadurimi ar poliziju **Warschawā**

šino wehl šefoščo: Polizijai bijis šinots, ka ar twaitoni ceradifšotees tšhetri biššiami laupitaji, bet wīna nepagumuši laikā aishteigtees uš pēstahni. Tur bijušči tikai diwi gorodowoji un weens šlepenpolizists. Šchis pēhdejats pašinis diwis laupitajus un tos ari apžetinajis, pēhš tam tee ešlodšiti pretšchu noliktawā. Pahrejee diwi nosudušči. Kad wehlaf polizisti atwehruschči noliktawu, lai apžetinatos weštu uš poliziju, tee īškrehušči ahrā, **noschahwuschči uš weetas 2 gorodowojuš**, eewainojušči šlepenpolizistu, twaitona furinataju, weenu no publikas, eeshluschči šahdā wafšoni un aishmuluschči. Nakti pēhš tam pilšchā apžetinatas 200 aishdomigas personas, bet waj štarp teem ir mekletee laupitaji, wehl nam šinams.

Laupitaju ušbrukums.

Dšgopoles aprinki, Rudnizu žemā 12 aparunojušchēs laupitaji eebrutuschči weetejā pēestera dšihwolli,

— Miruši! — Daščas no wīnām eecunajās un Beroiewa škadri šadširdeja šchos wahrdus.

„Miruši?!... Kā miruši?... Ko wīnas tur runā?!“ — pašibeja wīnas nekšaidrajā šamanā, šura tagad klusumā šahla pamajam nolaidrotees.

Bet lihdš ar šamanas atgreeschānos wīnai ne-atgreesšs eeshpehja to īšrahdit ar šaut šahdām šihmeni, kuitšbam waj škanam. Šišštee špehti bij piltiģi atštahjušči šcho mironim lihdšigi šastingušcho šermeni.

„Ko juhs runajat?!... Es taišchu ešmu dšihwa! Dšihwa!... Paraugatees!“

Berojewai wīnas šahwolli lišās, ka wīna neween īšrunajuši, bet pat škani īšleeguši šchos wahrdus. Un wīnai ta gribejās pēhš eeshpehjas škanaf īšleegt, lai apfahrtejos pahreleezinatu, ka wīna nam miruši, bet gan ir dšihwa.

Bet žil šawabi: neweens, lišās, nelo no tam nedširdeja, jo wīši pret wīnu īšurejās, ka pret mirušču.

— Zapafauz ahršis, lai apštata, šopeja teiza un isgahja.

„Baldees Deewam!... Atnahks ahršis...“

Wīnšch redšes, ka ešmu dšihwa un pahleezinās wīnus!... — Berojewa domaja.

Atnahja ahršis, pašatijās uš šastingušcho šee-weeti, pajehla ar leelo pirtšu wīnai weenas aze plakstīnu un eeshatijās neshpodrajā aži, paraudšija pulšu un pamahja ar galwu.

— Miruši? — uštraudše jautaja.

— Miruši.

„Nē, nē!... es ešmu dšihwa! Es wīšu dširdu!“ — Berojewa puhleejās šleegt un wīnai atkal lišās, ka wīna pateescham škani šleeds, bet — neweens nelo nedširdeja. Wīna mehginaja šaut tā žitabi īšrahdit, ka ir dšihwa, bet — neshpehji — lozellki nekustās, azis neweras walā, neweens mustulis nekšausa. Tikai to, kas noteel ap wīnu, wīna arween škadraf šadšird un īšprot.

(Turpmat wehl.)

nobuhrušči wīnu un tā šeewu, nolaupijušči 3000 rubfus un aishbegušči.

Peterburga. Nakti uš 27. maiju Dubu šahdšchā Peterburgas tuwumā īšchēlās ugunsgrēhš, pēe šam leemās **dabuja galu 3 žilweki.** Nodēšja 14 mahjas lihdš ar wīšām pēebuhwem.

Rewele. Šaimiģs mantineeks. Dru-šatawas īšpašchneeks M. Šchiffers, tā „Bāemelet“ šino, aishbrauzis uš Španijas galwas pilšchtu Madri-šdu, lai tur šanemtu no šahdā mirušča radineeka 281,000 franku leelo mantojumu. Šchi šeram par to šinots no tureenes Kreewijas konsula.

Riščhinewa. Kreewu galejo labo awīšes „Drug“ redaktors un īšdewejs, tā „Bej. Šchija“ rakšta, eiot pēenahkis parakštu wilstošānā uš wehš-šteem. Wīnšch tihštojis ari tikt par pilšchtas galwu.

Baku. 150 rublu weetā 10,000 rublus zaur pahškatiščhānos īšmalšajušči šahdam nepašišštamam Kreewu-Šhijos bankas šchejeenes nodala.

Nowoščkowā. Šchernigomas, gubernā no-rišinajušes šefošča drama: Pēc polizijas eerehšna Kladkewiščha īšgahjuši par šeewu bagata un inteli-ģenta jaunawa, bet tikai ar to noteikumu, ka Klad-šewiščhs atšahš šawu weetu polizijā un mešles žitu nodarboshchānos. Kladkewiščhs tomehr neturejis šoli-šjumu. Tad šeewa atteifušes ar wīnu šopā dšihwoi. Tas š. tā šanifnojis, ka wīnšch pahchris brauninu, n o š c h a h w i s šawu un pēhš tam ari pats no-šchahwees.

Šelsingforša. Pret šomeem. Rahšus lihdšklus īšleeto „Nowoje Wremja“, lai kreewu ša-šbeedribā raditu naidu pret šomeem, redšams no šefošča gadijuma, šuru minetā awīše waimanādama atšahšta. Preti, gar Šelsingforšas weeshnu „So-žieteshušet“ gahjušči pa celu diwi ofižeri, bet pahris glihti gehubušchos huliganu zaur weeshnizas šogu uš wīnecem šplahwuschči, tikai šplaudelki wīnus nekšchuschči. Špfahweejus neišdewees uššihmet, lai gan aishdomas šrihtot uš trim personam, kas šchdejuščhas šahdā weeshnizas šahle. Tomehr tās leedšotees, apgalwo-šdamas, ka wīnas nekšahwot nekšahdā šakarā ar teem huliganiškeem ušbrukumeem, šurus tur īšdarot pret eerehšneem un žitām personam, kas tureenes šiki ešot nepatīškamas. Pēc šcha šinojuma „St. Pet. Žeit“ pēeshimē, ka wīšas šihmes rahdot uš to, ka šchimi gadijumā par šahdu špaušchānu newarot buht ne ruma, jo mineto huliganišmu īšbarijušči newis žilweki, bet balošči, kas šimteem tur tupot uš weeshnizas žumta malas un nereti ween garam gahjejeem ešot par šlogu, šewiščhi to žepurem un drehšem.

Baltija.

Kā šemneeku šemes banka apgahdā šem-šneekus ar šemi,

par to labu leezību nobod šeetawas leiščhu šaikrašči, šuri šoti aši ušbruhš šemneeku bankai. Pēhdeja še-štamā šapirtuši **35,483 dešetinas šemes**, bet pahrdewuši tikai **6664 dešetinas.** Šej šam wīna pēc pahrdoshchānos dodot **preekšchroku šree-šweem**, bet šemes īššee eeshšhwotaji zaur to šee-špēestī dotees šweščhumā. Šeme weenmehr ir la-šakais lihdšklus, ar to šaitit žilweku pēc šawas dšim-štenes, bet šaunas gubernā šchimbriščham ween ir **200,000 beššemneeku.** Šaikrašči eeteiz še-štawas deputateem wehl reis walšis domē eeshšinat jautajumu par šemneeku bankas darbību leiščhu šu-šbernās.

Ja, „eeshšinat“ jau to war, bet waj ar to šas buhs panahkis, tas, protams, ir žits jautajums.

No wīša ta mehš waram tikai mahžitees weenu un atkal un atkal to atgahdinat muhšu latweeščhu šemtureem: **šargajat šawu tehwu šemi!** — tas ir — neišlaiščhat no šolam tos tehwu šemes šuhriščhus, šuri žums pēeder, jo tikai weenigez tee ir tas pamats, uš šura mehš waram želt šawas šautes īšpatnejo šulturnas ehlu. Un tee, kam wehl naw šawu šemes šuhriščha, teem to wajag ženštees eeguht — tikai šche dšimtenē un ne aiš „trijdewinām walšim“ un „trijdewinām juhrām“. Šauta war štipra buht tikai ušmehr, šamehr tās šaknes šneedšas šemē. Šihl-šta atrauta no šemes — wīna šop lihdšiga mehje neštai lapai — „muhšchigam šchihdam“, beš dšimtenes, beš tehwijas.

Un šaini tagad, šur mums, latweeščheem, uš weens ween pahrbaudijums šahjas želā, lai mehš pa-šleekam uštigi tehwu tehwu mahžibai:

„Uš eščhinas galwu šku,
Šargaj šawu tehwu šemi.“

Uš eščhinas mums tagad galwa naw jāleel, bet gan šulturnā žihnā jāaištahw muhšu tehwu šemi, lai nepaleekam par tautu beš dšimtenes. — ap —

Žehšis. Muhšu neleelajā pilšchtinā ir tagad trihs grahmatu drulatawas un lihdš ar tām tuwu pēe-šdesmit grahmu. širgotawas. Pēhdeja laikā adas wezāšas drulatawas pahrgahjuščhas žitru īšpašchneeku šolā. Šopšch dašcheem mehnešcheem Š. Šola širma (šul-štawā un gr. širgotawā) pahrgahjuši A. Šaulul īšpa-šchumā. Pagahjušča aprila beigās šerak šeep-štagadejo Šarina širnu nopiržis šahds Šupais šch-

Kā bīrdams, tad arī daži ziti šķejeenes grahmatu tirgotāji gatavi meikalu atbot zita rokās. Dd.

Limbažu apkaimē. Kopsā aprīļa sākumā kreitns leetus pēc nūms nav bijis, tapehā ar ustrauteem prahteem gaidijām ap 23. maiju no prof. Demtschinska paregoto laika pahrmainu ar leetu. Majs tuvojas beigām, bet leetus nenahk. Agrak no-seedejusheem auglu lōkeem gan augli reeščas, bet mehlak seedejuscho seedi mas lo war solit; tos pahrnem un noposta parafiti. Seemas sehjas it la par brihnumu, stahw deefgan apmeerinofchas, kaut gan leetus tās buhtu darijis par eepreezinofchi bagatam. Wehlat sehjais wasarajis it kā bāschijās usdihgt. Sadihguschee sehjumi stahw, kā mehds teikt, gandrīh uš weetas. Drawneezibu teit it kā leetuwens nomahz nūnā bišchu sehrga — perupume. Daschs drawneeks jau palizis beš bišchu faines schās sehrgas dehl. Koschehlojams schai leetā ir arī tas awstahklis, la teit wairaki bišchu ihpafchneeki naw bišchopji, bet wifas rihzibas ar bitem atstahj zitu rokās. D. Br.

Ahrsemes.

Zeelwerfirs Mahmuds-Scheffets pašča nonahwets.

Konstantinopolē, 29. maijā. Preešč bāscham deenam lahdas 30 militar- un ziwilperfonas bij sapulzejuschās uš Apenu apspreešchanos noluhkā, lai gahju tagadejo waldbibu. Polizija no tām azeitinaja 15 perfonas, to starpā polizijas politifšas nobalas agralo direktoru. Behz ziteem safwehrneekem melle.

Konstantinopolē, 29. maijā. Zeelwerfirs Mahmuds-Scheffets-pašča tika nonahwets.

Tuwalu siuu par nonahweschānu truhsti, bet domajams, la nonahweschānu išdarija jaunturku pretineeki, jeb wezturki, kuri bij solijuschees atreebt agrakā kara ministra Rafima-pašča nahwi.

Parlamentis Egiptē.

No Kairas jino 29. maijā. Waldiba nolehma paplašinat likum dēwejas padomes teefibas un peefchirttai parlamenta nojihmi.

Balkani.

Belgradē, 28. maijā. Wafarejā ministru padomes sehde, turā peedolijas arī armijas wirsfomandeeris generalš Putniks, tika nolemts peepasit no Bulgarijas drihsu un no teiktu aibidi. Dird, la Putniks nodewis waldbibai rakstisku pasnojumu, la sabeedrotee serbugreeku spehli warot ušāem zihnu ar Bulgariju. Serbu armija stahwot kara gotawidā.

Sofijā, 28. maijā. Ofižalā awise „Mir“ raksta, la ne weena waldbiba jeb ministrija Bulgarijā nepcekritiŃhot bulgaru-serbu lihguma rewifijai.

Londonē, 29. maijā. „Times“ sino no Konstantinopoles, la leelwalstis prasifhot no Turzijas un Balkanu sabeedrotām walstīm kara spehku weenas dakas demobilifeschānu jeb atbrunofschānu un atlaifchānu.

Sofijā, 30. maijā. Bulgari eefahfa ifāemt minas no Melnās juhras oŃtam.

Konstantinopolē, 30. maijā. Ofižalās turku aprindas ušmanigi Ńelo Balkanu walstu strihdeem tai zeribā, eeguht ŃadurŃmes gadijumā labumus. Uš EŃchataldiŃhas liniju beš pahrtrautuma Ńuhā eerofschus un kara peederumus.

Lidofchāna no Parifēs pahr Berliini uš Peterburgu.

Johanistalē (pēc Berlīnes), 28. maijā. FranŃihu lidotajis Brandejongs, kursch pulstien 4 rihtā pēc Wilakublas, Parifēs tuwumā, bij pazehlees, nolaidās ap pusdeenas laiku pēc Johanistales. Winsch lidos tahlat uš Peterburgu.

Berlinē, 28. maijā. Brandejongs pulstien 5 pehz pusdeenas pahr laidās pahr Posenu wirseend uš Warschānu.

Warschāna. Lidotajis Brandejongs plŃf. 8 wakarā nolaidās uš Mototomas lauka. Winsch atwēda no Parifēs „Matin'a“ rihta numuru un no Berlīnes weenu wafara awif. Behz diwu stundu ilgas atpuhtas winsch lidos tahlat uš Peterburgu.

Riga.

Latweešņu IŃglihtibas Beedribas walde Ńawās beidŃamās sehdeš pahrpreedufi daŃschus jautojumus, kuri pelna atlahtibas intereŃi. Behz ahrjemju parauga ir nodomats bibinat grahmata uŃ r a h t u w i, no tureenes grahmatas waretu ifŃuhiti beedribam un abonenteem ahrpus Rīgas. Schahdā lahrtā Latweešņu IŃglihtibas Beedriba waretu palikt itā par starpineeku starp Rīgas daŃschādām grahmatu krahtuocem no weenas pufēs un lauku, zitu pilŃsehtu un latweešņu koloniju beedribam un grahmatu pē-

prafitajeem no otras pufēs. Tahdā zelā zer ne tilai atdihwinat daubŃas biblioteku beedribas, kuru masee grahmatu krahtjumi ahtri iflāfiti, bet arī finifšas grahmatas darit plaŃŃhi peecetamas, un ŃewiŃŃhi muhsu kolonijas derigi zeeŃŃhaki Ńaifiti pēc muhsu dūmtenes. Scho jautojumu prinzipā pahrpreedis tuwakā padomes sehde 30. maijā. Pirmo weetu IŃglihtibas Beedribas darbībā eenem w i n a s Ń k o l a s. Jau tagad wina ruhpejas par pilniga plana ifŃrahdaŃchānu par Ńho darbības nojari nahŃŃŃhā pusgabā. Schai Ńinā arī turpmā grib Ńelot prinzipam sehgt Ńolas, kur pehz winām naw wairs wajadŃibas, la peemehram TihriamuiŃhā, bet pahrŃawofchās weenmeh ruhpiigi ifŃopt. — Lihds ar to beedriba sehgt Ńolu weetā luhŃo atwehrt jaunas tur, kur pehz tām ifŃrahdas ŃewiŃŃhā wajadŃiba. Weena no Ńchim weetam ir B e e r i n i, kura Ńolu Ńinā ir gluhŃhi neapghadata. No tureenes beedribai eenahŃŃŃhi wairaki rakŃi, kuri aprahda Ńolas wajadŃibu. DeemŃehŃ beedribai naw eephejams nahŃt pretim Ńchāi wajadŃibai, kamehr no weetejeem eedŃiwotajeem nenahŃ lahdi noteikti pēdāhwajumi un aihrahdijumi par noderigām telpām, behrnu Ńkaitu, pabalstu u. t. t.

Relaimes gadijumi. Zwans Mufatins, 33 gadus wezs, kursch dŃihwo Brunineeku eelā Nr. 121, 28. maijā pahrŃsehrees un delirijumā ifŃehjis no Ńawa dŃihwoŃla loga 4. stahwā. Krihtot M. wahrigi Ńadaufijis galwas kauŃu un winam ifŃirufŃhi gandrīh wiiji jobi. Relaimigo aifwēda uš pilŃsehtas Ńlimnizu.

— Peters Branguls, kursch dŃihwo Brunineeku eelā Nr. 50, wakar nokritis no jaumbuhwes un pahr-lauja kreiffo lahju.

Kaujotees 29. maijā pēc Warschānas weefnizas eewainots wahrigi lahds Bernhards Kalnifsch, 20 g. wezs, kursch dŃihwo I. MinŃerijas eelā Nr. 11 (Сборная); winsch dabujis wairakus nahŃu dahreenus mugurā un aifwēfšis uš pilŃsehtas Ńlimnizu. p.

GirdŃneeziba.

SweeŃta zenas. No Sibirijas tagad pēwedumi loti leeli. ParedŃjams nepahrgrufiŃees tirgus. Par ŃmāŃlako eŃŃportŃweestu dabū 35 1/2—36 1/2 Ńap. mahzjinā, par widejām Ńortem 33—35 Ńap., bet par Ńemneeku un Ńeerneeku ŃweeŃu 30—32 Ńap. mahzjinā Ńhe uš weetas.

Zelgawa.

Aifrahdijums. Wehl reis aifrahdam, la ar 1. juniju (rihtdeenu) nobeifšas weŃŃiŃeocu un motoru brauzejeem dotais termiŃŃh Ńawu brauŃŃchānas atlauju uŃrahdiŃchānai polizijai. Tā tad Ńchodeen beidŃamā deena to wehŃ iŃdarit. — No rihtdeenas ŃahŃot laitra no polizijas neatŃŃmeta atlauja teel Ńkaita par nederigu.

Polizijas reformas projektā, lo tagad ifŃrahdā eefŃheleto ministrija, Zelgawa un Zelgawas-BauŃŃas aprinkis peefŃaitis pēc III. ŃŃhīros apdŃihwotām weetām. PreeŃŃh Ńchām weetām nolikta gada alga: polizijmeiŃtaram 3500 rbl. lihds ar 750 rub. zetu naudas, polizijmeiŃtara palihgam 2500 rub. lihds ar 400 rub. zetu naudas, priŃtawam 2100 rub. lihds ar 300 rub. zetu naudas, polizijas uŃraugam 900 rub., lahrtibneekem 450 rub., ŃirdŃineekem 500 rub., areŃta telpu uŃraugam 850 rub., polizijas waldes Ńekretaram 1500 rub., registrotoram 650 rbl., grahmatwedim 800 r., priŃtawa rakŃtwedim 650 rub. Slepēpolizijas preeŃŃheekam alga 2500 r. un 300 rub. zetu naudas, Ńlepēpolizijas uŃraugeem I. ŃŃhīrā 1050 rub., otrā ŃŃhīrā 550 rub., Ńlepēpolizijas rakŃtwedim 800 rbl. un Ńlepēpolizijas fotografam 800 rub.

PilsdahrŃs. „Sanssouci“ pawiljonā konzerŃē tagad Franza Erkenbōllinga mahŃŃeneeku trio darba deenas no pulstien 8 wakarā, bet ŃwehŃideenas no pulstien 4—6 pehz pusdeenas.

Saferti behgli. Slepēpolizija ŃahŃhra 28. maijā no kara deeneŃta aifbehguschos matroschus S. L. un M. R.

Apmahzibā eefānktoš reserwifstus atlaida 28. maijā uš mahjam.

Zelgawas apgabala teefas delegacija 18. majā Tulumā ifteefaja ŃelofŃhu leetu: Irlawas pagasta 42 gadus wezais Frijis Schimpermanis, wina Ńeewa, 29 gadus wezā Leontine, Beenawas pagasta 40 gadus wezais Kristaps Strawinskis un Jaunpils pagasta 34 gadus wezais Otto Dubbis, bija apwainoti ŃelofŃhā leetā: 10. julijā 1911. gadā Irlawas muiŃŃneezibas meŃhā gani atrada Jahna Schimpermana lihki. AheŃŃs atteizās to tuwakā imellet, jo lihŃis, tur guŃot jau no maja mehneŃŃha widus, bij ŃiŃpri Ńatruhdejis; bet ŃpreeŃŃhot pehz ŃiŃpri ŃamiflāŃas Ńchāores gar Ńallu, kuras otrs gals bij pēeŃeets pēc maza lozina, bija noŃŃarŃams, la Ńheit iŃdarita noŃŃnaugŃchāna. IŃmekleŃchānā ifrahdijās, la nelaiŃis dŃihwojis MeŃŃha-Tufulu mahjās pēc Ńawa dehla FrijŃŃha, kursch winam dewis peenahzigo uŃŃuras daŃu, bet beidŃamajā laikā leedŃees to darit. Septembrī 1910. g. tehmš dehlu eefuhdejis pēc teefas un dabujis pēeŃpreeŃŃus 339 rbl. No ta laika

ŃahŃŃees naidofchānās Ńtarp abeem un arī dehla Ńeemu, un wezais armeenu Ńuhdejees par ŃiŃku ŃatilŃŃmi ar behrneem, bet zītadi bijis jautrs un moŃŃŃs. Pēc wedeŃŃas dŃihwojofŃhā Emilija Grundman nelaiŃi redhejuŃi wehl 15. majā un tas Ńolijees braukt uš Tuluma gada tirgu, bet pēeŃeŃŃhi nojudis. Tifai pehz mehneŃŃha laika nahzīs finams, la wezais nojudis, jo kad urjaduŃŃs Drosifšs winam aifneŃis Ńahdu wamehŃŃi, nebijis wairs Ńahnejeja. Drosifšs lizis preeŃŃhā, meŃŃhu iŃmeklet, un meŃŃŃchānu nolikta uš 12. juliju. KeŃteru mahjās dŃihwojofŃchāis Augusts Ulpe leezinaja, la aprīlī 1911. g. Strawinskis tam lizis preeŃŃhā, pēdālitees pēc Ńahdas leetas, kur dabuŃŃhot daubŃ naudas, bet mehlak Ulpe dabujis Ńinat, la leeta eŃot wezā Schimpermana nogalināŃchāna. Tad Strawinskis greefees ar to paŃŃhu preeŃŃŃlitumu pēc Ńahda Burkana, kuru mehginajis pēeŃŃirdit un pēdāhwajis tam 50 r. par Schimpermana „noŃdābuŃŃchānu“. Kālpone Elper leezinaja, la aprīlī Strawinska Ńeewa Berta tai ŃahŃŃiŃuŃi, la winas mihrs aifbrauzis uš Tulumu, wezo Schimpermani notweŃt, bet tas neiŃdēwees. Berta Strawinski nodēwa Ńchahdu leezibu: pawafari atbrauŃuŃi pēc wineem wihra mahŃa Leontine un pēeŃŃolijufi par „palihdŃibu“ 100 rbl. No ta laika wihrs Ńahzīs beeŃŃhi ween braukt uš MeŃŃha-Pufuluem. Kad wezais nojudis un brauŃŃchāna arī nobeigufees, atnahzīs pēc wineem Ńrahdneeks Karlis Lubbis un par to ar Strawinski Ńarunajees, Bertai dŃirdot, jo tā jau neko neiŃpāudŃŃhot, un abi ŃahŃŃŃhi Ńchuhpot. Matilde StrauŃs un E. Dozman Karlis Lubbis ŃahŃŃiŃis, la Schimpermani winam pēeŃŃolijufi 125 rbl. par wezā nogalināŃchānu. Pēc teefas apŃuhdejeet ifteizās, la par wezā Schimpermana noŃufchānu itin neka neŃinot, kamehr Strawinskis paŃŃaidroja, la wina Ńeewa Berta tifai aif Ńaunprahtības Ńahdu leezibu dōdot. K. Lubbi aifŃahweja Ńwehrinats adwofats EŃŃŃŃŃŃe un pahrtejos Ńw. adwofats Schablowski no Rīgas. Teefa wifus ataiŃŃoja. B.

Bainizas Ńinas.

DeewŃalpoŃchānas Zelgawas pihŃsehtas draudŃes Nikolaja bainizā: ŃwehŃdeem, pirmos Wafaras-ŃwehŃkos, 2. junijā, pulstien 8 no rihta deemgaldneeki un deewŃalpoŃchāna pulstien 10 no rihta mahj. S. Reinhards. Otrās Wafaras-ŃwehŃkos, 3. junijā, deewŃalpoŃchāna pulstien 2 pehz pusdeenā, mahj. S. Reinhards.

KriŃŃiti: Karlis Arnolds KahrŃŃinsch, Irma Emilija Swirbul, Georgs Ernests Meihgals, Jahnis Alberss Zebe, Jahnis Harolds Reimanis.

UŃŃaulliti: Janis Schwarzbachs ar Emiliju ManowŃŃis, IndriŃis Alfreds Rubis ar LihŃŃŃi Annu Artman, Schano Kronbergs ar Annu Alini Dubinskis, MortinŃŃh Stilkins ar Leontini Bertu Putrin, Janis Ludwigs Walters ar Kairini Strouneek.

MirufŃhi: Geberts OŃols 87 g. w.; Dore Putra 74 g. w.; Karlis Blums 43 g. w.

DeewŃalpoŃchānas Zelgawas Sw. Annas bainizā: Pirmā Wafaras-ŃwehŃtu deenā, 2. junijā, pulstien 10 no rihta ŃwehŃtu deewŃalpoŃchāna beš deemgaldneekem, mahj. Fr. Wihlenbachs. Otrā Wafaras-Ńw. deenā, 3. junijā, pulstien 10 no rihta Ńprediti nolafis. Kalnazeema bainizā Dalbes mahj. K. Rosentals.

KriŃŃits: AnŃis Feliks KeŃberis.

UŃŃaulliti: Karlis BehrŃinsch ar LihŃŃi Mildu LaŃbin, Jahnis LegŃda ar Annu Gailis, IndriŃis Grofs ar LihŃi StepanowitŃŃh, Jahnis Erbs ar Kairini Annu Paulini RoŃit, AnŃis Roberts Sirnis ar Annu Dabris, KriŃŃŃhahnis PuŃe ar Annu Sarin.

MirufŃhi: Jafeps Ńhilau 51 g. w.; Jahnis Bauzis 76 g. w.; Karlis Roje 60 g. w.; Janis Jegermanis 70 g. w.; Erna Mirutod 7 mehn.

Telegramas.

30. maijā (12. junijā).

Peterburga. TeŃahŃlās motora ratu ŃaŃiŃŃŃŃes brauceus uš 1,600 wēŃŃu leeku atahlumu.

Kopenhagena. Ńhe eeradās Norwegijas Ńehniina pahrŃis.

Londonē. Polizija konŃifŃeja eerofŃŃhus, las bij nolemti preeŃŃŃh unioniŃheem UŃŃerē, Frijā, kuri ar waru nodomajufŃhi pretotees home-rules eewŃchānai.

FridriŃŃshafena. Wafar pulstien 4 1/2 deenā atgreejas Ńhe no Wines groŃamais gaifā lugis „ŃachŃen“.

Londonē. ApafŃhānams otrā laŃijumā ar 368 pret 270 balŃim peenehma Frijas homeruli.

Parifē. Semuhdens laiwās „Terimidar“ un „Bat“ Ńaduhrās. Abas apŃahdētas.

Teherana. Pret Salaru-ud-Daulē ifŃuhŃis 500 perŃeefŃhu ŃaŃalus ar 2 leelgabaleem un 2 maŃŃŃinu Ńlinteru.

Atbildigais redaktors: R. BurinŃŃh.

IŃdeweja: Sabeedriba „LatweeŃŃh MiŃes“.

Nitolojs Bergs, Jelgawā,

Leelajā eelā Nr. 9, telef. 156,
pcedahwā:

Reines un Mosel wihnuš,
Bordo un Burgundes wihnuš,
Portwihnuš, Madeira un Scherry,
Ruster-Ausbruch un deserta wihnuš
no Rowenatās firmas

Otto Schwarz, Rigā.

Wislabakos Kreewijas wihnuš
no Ch. Jürgensona, Rigā un Schaar un Cabiezel, Rigā.
Kreewu farkanos wihnuš
no apanajšu departamenta.
Kreewu, wahzu un frantschu

šampaneeti

šahlot no 1 rbl. pudelē.

Bejaltohola ahbolu wihnu

no Ch. Jürgensona, Rigā, toti špirdsinošs
ā 55 lap. un 70 lap. pudelē.

Krebs-Kümmels

Arnolba Reinfelbta, Bernawā.

Frantschu un Kaukasijas konjaku.

Eelšch un ahrsemes liķeerus.

Münchenes un Pilšenes galda alu
no G. S. Ullmana, Jelgawā.

Muššas teef pahrdotas:

1) Wolnijas guberā, Omrutschlawas aprinkē, pee Bistwinas šahdschas, 16,000 dejetinas jemes ar mahjam. 2) Wolnijas guberā, Rowenstawas ap-
apriakē, pee Selnas šahdschas, 28,000 dejetinas. — Muššas teef pahrdotas
pīnā šahpawā, dabās jeb ari gabalinos dāšchados leelumos. Pahrdoshanas
noteikumi mišštinami. Pēpgrafij. adrešet: г. КИЕВЪ, Крестатикъ № 25,
кв. 12, Владимиру Павловичу Козакевичу.

„Latweeschu Awises“ redatizijas isdemumā nupat tā isnahza
šchahdas grahmatas:

J. A. Rodionowa stahstis

Muššu nošegums.

Tulkojis Ed. Rudjits. Matšā 20 kap.

Starp eenaideešem.

Rahda jaunelā 1812. gada kara azuleezineeka deenas
grahmata. No W. P. Awenariusa.

Tulkojis Ed. Rudjits. Matšā 25 kap.

Dabonamas „Latweeschu Awises“ ekpedizija, Jelgawā,
Katolu eelā Nr. 42. Rigā, Walnu eelā Nr. 30,

„Latweeschu Awises“ kantori.

Grahmatu tirgotajeem parastais rabats.

Dšelszela branzeenu farakšs,

derigs no 18. aprila lihds 15. septembrim šch. g.

Starp Jelgawu un Rigu: Ateet no Jelgawas, pulstien
5,01 min. no rihta, 7,40 min. no rihta, 9,37 min. no rihta, plst. 1
deenā¹⁾, 3,44 min. deenā²⁾ 4,58 min. deenā, 9,59 min. wal.

Beenahl Rigā: pulstien 6,10 min. no rihta, 8,51 min.
rihta, 10,44 min. rihta, 2,02 min. deenā¹⁾, 5,03 min. deenā²⁾, 6 wal.:
11 wal.

No Rigas uf Jelgawu: Ateet no Rigas: pulst. 7,30 m.
rihta, 9,31 min. rihta, 3,38 min. deenā, 6,52 min. wal., 8,53 min.
wal. 12,11 min. nakti.

Beenahl Jelgawā: pulstien 8,35 min. rihta, 10,31 min.
rihta, 4,40 min. deenā, 7,55 min. wal., 9,55 min. wal., 1,20 m. nakti.

Starp Jelgawu un Moscheikos: Ateet no Jelgawas:
pulst. 10,38 min. rihta, 4,52 deenā, 10,10 min. wal., 1,11 m. nakti.

Beenahl Moscheikos: pulst. 1,10 min. deenā, 7,25 min. wal.,
1,15 min. nakti, 4,15 min. nakti. Ateet no Moscheikeem: plst.
1,45 min. nakti, 4,45 min. nakti, 2,16 min. deenā, 7,35 min. wal.:

Beenahl Jelgawā: pulst. 4,46 min. nakti, 7,28 min. rihta, 4,47
min. deenā, 9,52 min. wal.

Starp Jelgawu un Wentspili: Ateet no Jelgawas 1.
plst. 7,40 min. rihta, pulst. 4,58 min. deenā. Beenahl Tulumā:
9,22 min. rihta, 7,40 min. wal. Ateet no Tulumā: plst. 10,40
min. rihta, 3,05 nakti. Beenahl Wentspili: plst. 1,25 m. deenā,
7,40 min. rihta.

Starp Wentspili un Jelgawu: Ateet no Wentspils:
plst. 5,20 min. deenā, plst. 11,50 min. wal. Beenahl Tulumā:
plst. 8,10 min. wal., 4,50 min. nakti. Ateet no Tulumā: pulstien
8,22 min. wal., 6,55 min. no rihta. Beenahl Jelgawā: plst.
9,55 min. wal., plst. 10,31 min. rihta. Ateet no Jelgawas
uf Prihsburgas pusi: plst. 10,03 min. wal., 2,40 min. deenā.

1) Tilai pa šwehtku deenam lihds 8. sept.
2) Tilai pa darbdeenam lihds 8. sept.

Wihna leeltirgotawa Schaar un Cabiezel, Rigā.

Bagata iswehle

wahzu,
frantschu,
spaneefschu,
portugaleefschu un
greeku wihnu,
importetu pudelēs un muzās,
fā ari

Kreewijas tihrus šekarū dabas wihnuš.

Jelgawā,

wižos leelatōš weikalōš dabonami
par pagraba zenam.

J. G. Rocha lakas fabrika

Rigā, Kruhšes muššas eelā Nr. 3,
bibinata 1842. gadā.

eeteiz

gaischu laiwu laku

preeksch

airu un šehgelu laiwu nolateschomas.

Juhras uhdens nepataiša baltu.

Mahjas grahmatas

pcedahwā

Grahmatruhpnēezibas Ekonom. Sabēedribas,
agral G. Landsberga,
grahmatu un rakst. leetu tirgotawas nodata
Jelgawā, Katolu eelā Nr. 7.

Aisputes schaurfleeschu dšelszela wasaras branzeeni.

A tsta h j Leepaju: pulstien 9 un 45 min. rihta; plst.
8 wal.¹⁾; plst. 11. rihta²⁾; plst. 4 un 40 min. deenā³⁾.

Beenahl Aisputē: plst. 12 un 15 min. deenā;
plst. 10 un 30 min. wakarā; plst. 1 un 20 min. deenā¹⁾.

A tsta h j Aisputi: plst. 6 un 25 min. rihta; plst.
1 un 40 min. deenā; plst. 7 un 05 min. wal.²⁾.

Beenahl Leepaja: plst. 8 un 50 min. rihta; plst.
4 un 10 min. pehz pusdeenas; plst. 7 un 05 min. wal.³⁾;

plst. 9 un 40 min. wal.³⁾.

1) Pasajch-preišchu wilzeens Nr. 5a ees lihds 31. augustam,
bet no 1. sept. wina weetā ees wilzeens Nr. 5, kas no Leepajas
atees plst. 7 un 10 min. wakarā.

2) Šhis šalumneeku wilzeens ees šeloschās deenās: 5., 12.,
19., 23. un 28. maijā; 2., 3., 9., 16., 23., 24. un 30. junijā;
7., 14. un 28. julijā; 4., 11., 18. un 25. augustā.

3) Šhis šalumneeku wilzeens ees no 25. maija lihds 14
augustam.

Zorgs.

Pahrdos apm. 50 ašs šchaganu
širpju mešhā pee Tushškem, 4. ju-
nijā plst. 2 pehz pusdeenas.

Le tee pelni, te nadiņi,
Le ismihtas drummalites —
Le latweeshi plehschēes:
Eil ween pahri palzees!

„To walodu šaujā turi,
Repalaid pawehjā!
Wišēet laiks ar šehtumiti —
Wišch šho drumu darinaja.“

Wišch apšehja, eedarija,
Šēet, laj dihga dihdšinas:
Ši nadiņa — wišra ware,
Wišs il pelnu putelishja.“

R. L. B. Latweeschu musejs

(Rigas Latw. Veēde. namā)
publikai atwehrtis pa šwehtdeenam
no plst. 10—12^{1/2} deenā r
trešchdeenam no plst. 11—12
deenā.

Šeejas matšā 30 kap., šolow-
teem 15 kap., šolowteem weentapē
pa šolam waj šlajem 10 kap.

Musejā jaerodas laitā.
Museja pahrsiniš.

Atziju Sabēedribas J. Hertel

apteeka pretišchu
pahrdotawa,
Jelgawā,

Pasta eelā Nr. 13,
pcedahwā wižus

uļ šcho arodu attee-
zofchos artizelus.

Papiru makulaturas preeksch mahldereem un

bantes dšelsis

preeksch pobneecem dabon. Grah-
matruhpnēezibas Ekonomiskā
Sabēedribā, Katolu eelā Nr. 7.